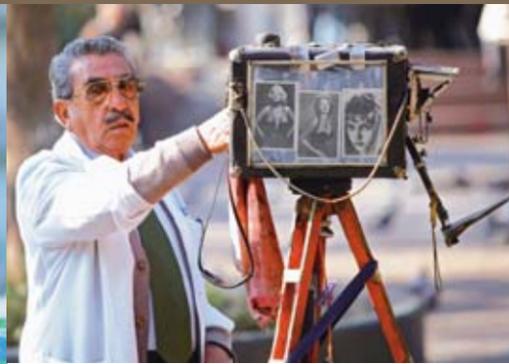




Itaú Fundación

Itaú Fundación

2007
MEMORIA
2008





INDICE GENERAL

4	Presentación Fundación	6	Proyectos Culturales 2007	16	Proyectos Culturales 2008
32	Proyectos Sociales 2007 - 2008	40	Aportes Intitucionales 2007 - 2008	48	Estados Financieros
52	Colaboradores, Agradecimientos, Derechos y Créditos				

Directorio y Staff

Directorio

Presidente: Ricardo Marino
Vicepresidente: Boris Buvinic
Directores: José Francisco Cánepa
Sonia Cárdenas
Natalisio de Almeida
Rodolfo Henrique Fischer

Staff

Gerente: Carolina Bueno
Jefe de Proyectos: Anne Kathrin Müller
Oficial de Proyectos: Ana Paula Aleixo
Productora: Vivian Valenzuela
Administración y Finanzas: Karina Aguayo (2007)
Rodrigo Martínez (2008)



***“Todos somos responsables de todos y de todo ante todo,
pero yo más que todos”***

(Fiódor Dostoyevski)

Con gran satisfacción presentamos a la comunidad el resultado de un trabajo realizado con esmero y dedicación, respondiendo a nuestra vocación de servicio y responsabilidad con el país que nos acoge y nos da la oportunidad de hacer empresa y sociedad.

Fundación Itaú Chile, asumió la misión y la reconocida trayectoria de su antecesora, Fundación BankBoston. Su debut, en junio del año 2007, lo hizo a partir de un acontecimiento inédito: Toros, la desconocida obra conjunta de Picasso y Neruda, que fue recuperada para el país y el mundo. Hoy, la edición facsimilar de Toros, emprendida por Fundación Itaú Chile, se encuentra por primera vez en posesión de las instituciones que resguardan los tesoros patrimoniales, la memoria colectiva y el acervo cultural en Chile y Francia.

Esta memoria 2007-2008 es el reflejo del compromiso activo y permanente de nuestra organización con la sociedad y la cultura. Una tarea con más de 60 años de trayectoria, que se lleva a cabo a través de Fundaciones, que orientan su gestión e invierten en el desarrollo y progreso de la sociedad.

Nos sentimos orgullosos del camino recorrido en estos dos años, que ha logrado involucrar a los sectores público y privado, en la tarea de trabajar para una sociedad más justa, integrada y fuerte, capaz de superar con el esfuerzo conjunto y conciencia solidaria sus propias carencias.

Continuaremos en nuestra labor y compromiso de responsabilidad social, potenciando aún más el desarrollo de nuestra Fundación en Chile, incorporando las mejores prácticas institucionales de nuestra cultura y vocación corporativa, en el ejercicio del bien común.

Ricardo Marino Villela

Presidente Fundación Itaú Chile.



LA FUNDACIÓN

Fundación Itaú Chile es una corporación de derecho privado sin fines de lucro que promueve los valores, principios e instituciones que sirven de base a un orden social libre.

Ha mantenido las líneas de acción de su antecesora -Fundación BankBoston- beneficiándose de la experiencia y reconocida trayectoria de las Fundaciones Itaú Social e Itaú Cultural en Brasil. Este significativo vínculo le permite potenciar el impacto de sus iniciativas y favorecer un intercambio cultural y social cada vez más estrecho entre ambos países.

Consciente de que el desarrollo de una sociedad es tarea de todos y que sólo el esfuerzo conjunto marcará la diferencia, la Fundación ha fomentado redes colaborativas a nivel nacional e internacional, asociándose con diversas instituciones del sector privado y público, para contribuir a acortar la brecha social y cultural. Es por ello que, además de gestionar exitosos proyectos propios, apoya también iniciativas de agenciamiento con terceros, que se detallan en el último capítulo de la presente Memoria.

Entre las múltiples necesidades presentes en nuestra sociedad, sus esfuerzos y acciones se han concentrado en los ámbitos de la educación, la cultura y el arte, con muchas iniciativas orientadas al desarrollo de habilidades que permitan a las personas enfrentar exitosamente el permanente cambio en el mundo.

Su gran propuesta cultural es “acercar el arte” a un público más amplio y diverso, mientras sus proyectos sociales y educativos persiguen favorecer, especialmente, a personas de escasos recursos y/o en riesgo social, como también a las nuevas generaciones de estudiantes, entregando principalmente herramientas personales para fomentar su desarrollo y crecimiento profesional.

A su vez, innovadores programas de Voluntariado Corporativo, han contribuido a canalizar los esfuerzos del Banco y sus empleados en iniciativas de contribución a la comunidad. De esta forma, Fundación Itaú se ha preocupado no sólo de realizar iniciativas con la comunidad externa, sino también de integrar a los propios empleados del Banco, concibiendo así una estrategia de Responsabilidad Social Corporativa más sólida y coherente.

Después de un consciente análisis, y con los alentadores resultados de Semana Empresa y Junior Achievement en mente, la Fundación optó por aumentar sus esfuerzos en el ámbito del empoderamiento sociocultural, a través de dos ciclos de charlas de desarrollo personal.

Fundación Itaú Chile se propone enfrentar el futuro próximo manteniendo sus focos estratégicos y programas exitosos, ampliando sus iniciativas en el ámbito social y educativo, y aprovechando sin duda las oportunidades y desafíos que traerán los próximos años.



NUESTRO PROGRAMA SOCIAL Y CULTURAL

De acuerdo a los objetivos de la Fundación, se han desarrollado dos líneas principales de acción: un programa cultural, denominado ArteAbierto (m.r.), y un programa social, en el cual participan empleados del Banco como voluntarios. Ambos programas están marcados por su fuerte compromiso con la educación, y contemplan generalmente oportunidades de aprendizaje para niños y jóvenes.

El programa cultural, que benefició a más de 250.000 personas en los últimos dos años, se propone esencialmente contribuir a la diversidad y calidad de la oferta en esta área en Chile, presentando exposiciones inéditas de artistas de renombre internacional y rescatando aspectos menos conocidos del patrimonio cultural nacional. Bajo la premisa de que “el arte es una fuente de experiencia y aprendizaje universal”, la Fundación se esfuerza por alcanzar a un amplio y diverso sector de la población, en especial a quienes usualmente no se sienten público objetivo de una galería de arte o un museo. El nombre ArteAbierto elegido para el programa y su espacio de exhibición, ubicado en el hall central de la casa matriz de Banco Itaú Chile (Apoquindo 3457, Las Condes) simboliza una invitación amistosa, casual y espontánea a un encuentro personal con el arte. En este espacio, adultos, niños y jóvenes, además de disfrutar de las más diversas expresiones artísticas, son invitados a participar en programas de extensión, que consideran actividades tales como visitas guiadas, talleres y charlas. En esta línea de trabajo destaca el Concurso ArteAbierto para niños y jóvenes artistas, que Fundación Itaú organiza anualmente en base a la temática de una exposición destacada y una

técnica específica, convocando a colegios de la Región Metropolitana y premiando las mejores obras.

En el entendido de que una buena educación es la base para superar las condiciones adversas y acceder al progreso, el programa social desarrolla una serie de iniciativas educativas que apuntan a la superación y desarrollo del espíritu emprendedor de niños y jóvenes de escasos recursos. Asimismo, se apoyan proyectos destinados a mejorar las condiciones de vivienda y de salud de los sectores más necesitados de la población. En estos dos años, estas iniciativas han beneficiado a más de 10.000 personas entre 2007 y 2008.

Otra línea de acción ha sido la preocupación por el desarrollo personal de cada individuo. Para ello, se organizaron ciclos de charlas en las principales ciudades del país invitando connotados conferencistas nacionales e internacionales a exponer sus puntos de vista sobre temas formativos que afectan nuestra calidad de vida. Más de 15.000 personas asistieron a estas ponencias. La base conceptual de este programa es estimular a las personas a emprender los cambios necesarios para lograr avances en su crecimiento personal y en una mejor convivencia social y cultural.

Tanto en el ámbito social como cultural, la Fundación Itaú ha logrado extender sus actividades a regiones, beneficiando a un público masivo y diverso con estas iniciativas.

proyectos CULTURALES

2007

El año 2007 fue para la Fundación un año de cambios, hitos significativos y grandes desafíos. Tras la aprobación de los estatutos que le otorgaron su nuevo nombre, se celebró el lanzamiento de Fundación Itaú con un proyecto inédito y de gran valor histórico-cultural: la recuperación y reedición del libro "TOROS". Este libro, que surgió de la amistad entre el pintor español Pablo Picasso y el poeta chileno Pablo Neruda, era prácticamente desconocido en el mundo y nunca se había expuesto en nuestro país. La Fundación logró encontrar un ejemplar intacto de la edición original publicada el año 1960 en París y encargó la reedición facsimilar del libro. Los nuevos ejemplares, idénticos al original, fueron distribuidos en calidad de custodios a instituciones culturales y académicas, con el propósito de darlos a conocer y preservarlos como parte del patrimonio nacional.

La segunda muestra importante del año reforzó esa línea de acción. Con el "Homenaje a Picasso" se mostró el impacto que este talento causó sobre los más importantes artistas de su época y posteriores a él, dejando en evidencia el enorme legado creativo del maestro.

En el eje patrimonial, se presentó un innovador proyecto, esta vez de índole lúdico y educativo. Los "Juguetes del siglo pasado", entusiasmaron a público de todas las generaciones, ofreciendo una instancia especial de interacción entre padres, hijos y abuelos.

Dentro del ámbito socio-cultural, un nuevo foco de acercamiento generacional y de crecimiento personal significó el ciclo de charlas "Cómo ser feliz en el siglo XXI", de la connotada humanista Pilar Sordo. En estos encuentros, que se extendieron a regiones, la psicóloga expuso temas de gran transversalidad e interés general, que cautivaron a un amplio y agradecido público.

8 Juguetes chilenos + Metro

10 TOROS

12 Homenaje a Picasso

14 Charlas Pilar Sordo



Fabricación Chilena

Juguetes del siglo pasado





Abrimos el año cultural 2007 con la exposición **“Fabricación chilena – Juguetes del siglo pasado”**, una recopilación de alrededor de 60 juguetes originales de madera, hojalata y papel, fabricadas por jugueteros chilenos entre los años 1930 y 1960. La muestra permitió apreciar no sólo la originalidad de los diseños y la evolución de las técnicas de fabricación, sino también conocer el contexto histórico que posibilitó el auge de la industria juguetera nacional y quiénes fueron algunos de los principales productores. El programa ArteAbierto logró, a través de los juguetes, introducir a los niños en la historia e infancia de sus padres y abuelos, además de rescatar una parte del patrimonio nacional poco conocido. La excelente acogida de la muestra, motivó al Metro de Santiago a extender este proyecto, organizando una exposición ampliada de juguetes internacionales en la estación de Quinta Normal, que se inauguró en el Día del Niño bajo el título **“Pusimos a rodar la Historia”**.



TOROS

PICASSO Y NERUDA



■ *Obra premiada del VIII Concurso ArteAbierto ("Olé" de Matías Alvear, 10 años, 2° Lugar)*

Como actividad central del lanzamiento de Fundación Itaú Chile se gestionó, a mediados de año, la reedición facsimilar del libro de artistas **"TOROS"**, única obra creada en conjunto por Pablo Picasso y Pablo Neruda, y la exhibición en Espacio ArteAbierto de un ejemplar de la edición original. De esta manera, el público chileno tuvo la oportunidad de apreciar por primera vez los 16 grabados originales de Picasso que acompañan el poema "Toro" de Neruda, junto a un montaje iconográfico de la época con cartas, fotografías y documentos que ilustran el vínculo artístico y humano que existió entre ambos maestros. Se complementó esta iniciativa con un nutrido programa de extensión cultural: charlas del Director de Publicaciones de la Casa Natal de Picasso, en Málaga, Rafael Inglada; visitas guiadas para estudiantes de la Región Metropolitana; y la realización del VII Concurso ArteAbierto, de pintura, para jóvenes entre 8 y 13 años. Este proyecto fundacional y de recuperación patrimonial fue, sin duda, uno de los hitos culturales del año 2007 y dio origen a una extensa gira por varias regiones del país durante el 2008.



■ Carolina Bueno, Gerente de Fundación Itaú, entrega libro "Toros" a Sergio Carvajal.



■ Paulina Urrutia, Ministra de Cultura, recibe el libro "Toros" de Boris Buvinic, Vicepresidente de Fundación Itaú, durante la inauguración de Toros.



■ Michele Bachelet, Presidenta de la República, agradece a Boris Buvinic la entrega del libro.



■ Taller donde se trabajó la reedición facsimilar del libro "Toros".

Homenaje a



■ *Figura de Henry Moore, Hommage à Picasso, 1973. Litografía a colores.*

PICASSO



■ *Joan Miró, Pablo, 1971. Grabado a colores.*



■ *Wilfredo Lam, Hommage à Picasso. Litografía a colores.*



■ Montaje en el Museo Nacional de Bellas Artes.

A fines de 2007, Fundación Itaú presentó **“Homenaje a Picasso”**, exposición inédita en América Latina que reunió 70 obras de 69 emblemáticos artistas del siglo XX - entre ellos Miró, Matta, Stella, Dalí y Tàpies- quienes se inspiraron en el espíritu de Picasso. Esta colección fue convocada por primera vez como un homenaje al gran maestro español, luego de su muerte en 1973. Las obras expuestas, en su mayoría grabados de dimensiones variables, fueron realizadas principalmente a partir de los años 70. Los artistas trabajaron sus propuestas particulares a partir de los hallazgos visuales de la obra de Picasso, reflejando la diversidad de miradas que generó su creación. La exposición en Chile fue visitada por más de 60.000 personas.



■ Roberto Matta, *Hommage à Picasso*. Aguatinta a colores e impresión en relieve.



■ Salvador Dalí, *Napoleón-Picasso*, 1970. Litografía.

CHARLAS COMUNITARIAS

Pilar Sordo

■ *Colegio Alemán de Punta Arenas.*



Período de la Gira: 2007-2008

Lugares de exposición: **Punta Arenas** (Colegio Alemán)
Puerto Montt (Universidad San Sebastián)
Valdivia (Universidad Austral de Chile),
Temuco (Universidad Autónoma de Chile)
Concepción (Universidad de Concepción),
Talca (Universidad Católica del Maule),
Curicó (Colegio Vichuquén)
Rancagua (Museo Regional de Rancagua)
La Serena (Universidad Católica del Norte)
Antofagasta (Universidad Católica del Norte)
Calama (Fundación Educacional Colegio Nuestra Señora de Aiquina)
Iquique (Universidad Arturo Prat).

“Cómo ser feliz en el siglo XXI”: Bajo este sugerente título, la destacada sicóloga clínica Pilar Sordo ofreció una interesante gira de charlas comunitarias en regiones, abordando no sólo el concepto de la felicidad, sino también aspectos de la vida cuya comprensión nos puede ayudar a ser personas más tolerantes y –por ende– más felices, tales como valorar y tolerar las diferencias entre hombres y mujeres, la responsabilidad y el buen ejercicio de la libertad.

Las exposiciones de la autora del best seller “Viva la Diferencia” se llevaron a cabo a partir de julio, en cooperación con contrapartes locales en distintas ciudades. Se realizaron en forma gratuita y abierta a la comunidad, con el propósito de contribuir a mejorar la calidad de vida de las personas, “entregando posibles caminos para disfrutar más y mejor del maravilloso desafío de vivir”, como indica Pilar Sordo.



■ Público en el Museo Regional de Rancagua.



■ Público en el Colegio Vichuquén, Curicó.



■ Vista del auditorio de la Fundación Educacional Colegio Nuestra Señora de Aquina, Calama.

proyectos CULTURALES



2008

El 2008 fue para la Fundación un año dedicado a la extensión cultural, tanto a nivel nacional como latinoamericano.

Otra vez el proyecto "TOROS - Picasso y Neruda" marcó el recorrido del año. Esta vez, se trasladó la exitosa muestra a más de 45.000 personas en diversas regiones y se entregó en cada ciudad representada por una institución pública, un ejemplar de la reedición facsimilar para su asegurar su conservación y una mayor entre la población.

También las comunidades en regiones valoraron otra innovadora iniciativa de la Fundación, participando masivamente en ciclos de charlas de autoformación y crecimiento personal. Uno de los más emblemáticos fue el testimonio de Carlos Paez, rugbista uruguayo sobreviviente de la "Tragedia de Los Andes" quien relata en estos encuentros, con gran acierto y emotividad su experiencia límite en aquel recordado accidente aéreo, entregando, además, una memorable lección valórica, de iniciativa, esfuerzo y superación.

Con la exposición fotográfica "Valparaíso - Colores Personales" de Benjamín Prieto se trasladó el encanto de la ciudad portuaria a Santiago, combinando de manera particular los efectos digitales con los de la luz natural.

18 Gira TOROS por Regiones **20** Valparaíso colores personales **22** Charlas Carlos Páez
24 Ojo Latino **26** Oscar Niemeyer **28** Santiago Gráfico **30** 911 / Sutil violento

La capital también mereció un homenaje, con el montaje de la exposición “Santiago Gráfico”, que destacó por su original montaje con fotografías de gran formato para destacar singulares y llamativos aspectos de la vida urbana del país.

En la exposición “Ojo Latino”, se presentaron obras en “formato postal” de 150 artistas de diversos países de América Latina, gracias a una convocatoria planteada por el empresario y coleccionista Luciano Benetton.

Una doble mirada a Brasil cerró el año cultural. La alianza con el Museo Nacional de Bellas Artes fue un factor clave para montar una inédita exposición en homenaje al gran arquitecto brasileño Oscar Niemeyer, que se convirtió en una de las muestras más visitadas en Santiago. Un éxito similar logró la Bienal FOTOAMÉRICA, con las exhibiciones fotográficas “Sútil Violento” de Itaú Cultural en el Museo Nacional de Bellas Artes y la muestra “911” en el Espacio ArteAbierto de Fundación Itaú.

GIRA



■ Inauguración de *Toros* en el Teatro del Lago, Frutillar.

TOROS

Picasso y Neruda



■ Inauguración de *Toros* en la Pinacoteca de la Universidad de Concepción.

Período de la Gira: **Enero – Octubre 2008**

Lugares de Exposición: **Iquique** (Sala de Arte Minera Collahuasi)
Antofagasta (Salón Chela Lira - Univ. Católica del Norte)
La Serena (Museo Histórico Gabriel González Videla)
Valparaíso (Fundación Neruda - La Sebastiana)
Rancagua (Museo Regional de Rancagua), **Talca** (Teatro Regional de Talca)
Chillán (Centro de Ext. Alfonso Lagos - Univ. de Concepción - Campus Chillán)
Concepción (Pinacoteca de la Univ. de Concepción)
Temuco (Museo Ferroviario Pablo Neruda), **Frutillar** (Teatro "El Lago")
Valdivia (Univ. Austral - Casa Patrimonial)
Chiloé (Museo de Arte Moderno de Chiloé)

Tras la exitosa presentación de la muestra "TOROS - Picasso y Neruda" en Espacio ArteAbierto a mediados de 2007, Fundación Itaú inició el año 2008 con la **Gira de TOROS a regiones**. El principal objetivo fue compartir con el público de distintas ciudades la única obra realizada en conjunto por dos de los más extraordinarios artistas del siglo XX: Pablo Picasso y Pablo Neruda.

Para posibilitar la muestra itinerante hacia el norte y sur del país, se enmarcaron las ilustraciones y poemas contenidos en el libro reeditado el año 2007, y se realizaron alianzas estratégicas con universidades, museos y centros culturales en cada ciudad. Fueron estas instituciones también las depositarias de la valiosa donación de un ejemplar de la nueva edición, aceptando con orgullo el compromiso de preservar la obra y difundirla en la comunidad local.

La gira se inició en enero, simultáneamente en Iquique y Chiloé, pasando por un total de 12 ciudades a lo largo de Chile, e impresionando a cerca de 65.000 personas.



■ Montaje “Toros” en el Salón Chela Lira de la Universidad Católica del Norte, Antofagasta.



■ Inauguración de “Toros” en el Teatro del Lago, Frutillar.



■ Gabriel Cobo, Director del Museo Histórico Gabriel González Videla, de la ciudad de La Serena, recibe libro “Toros” de manos de Carolina Bueno.



Desde el 1 de febrero, se presentó la exposición “**Valparaíso - Colores Personales**” que reunió 22 ampliaciones fotográficas de Benjamín Prieto sobre la temática Valparaíso. La mirada del artista se detiene tanto en objetos concretos como en texturas abstractas, en elementos cotidianos y artistas callejeros, donde los efectos digitales de colores se suman a los efectos naturales de la luz.

La curatoría fue realizada por el artista visual y crítico de arte Mario Fonseca, quien destacó que “con sus intervenciones, Benjamín Prieto reinventa una ciudad 100 veces inventada, y lo hace de manera inédita, lúcida y personal, convirtiendo, de este modo, su apropiación en un homenaje.”

Valparaíso

Colores Personales

Fecha de Exposición:
Febrero – Marzo 2008
Lugar de Exposición:
Espacio ArteAbierto



Fotografía: Benjamín Prieto



■ Montaje en Espacio ArteAbierto de Fundación Itaú.





■ Carlos Páez relata su experiencia.

CHARLAS COMUNITARIAS Carlos Páez

Período de la Gira: **Mayo 2008**

Lugares de presentación: **Iquique** (Univ. Arturo Prat), **Antofagasta** (Salón de eventos Autoclub)
La Serena (Univ. Católica del Norte - Coquimbo), **Viña del Mar** (Enjoy Casino y Resort)
Rancagua (Club de Campo Los Lirios), **Talca** (Univ. Católica del Maule)
Concepción (Sur Activo), **Temuco** (Univ. Autónoma de Temuco)
Valdivia (Hotel Villa del Río), **Puerto Montt** (Univ. San Sebastián)

CARLOS PÁEZ, EL HOMBRE QUE VIVÓ A LA TRAGEDIA AERIA DE LOS ANDES EN 1972

Superviviente compartirá su "lección de vida"

Tras el suceso, Carlos Páez vivió en los Andes. Él es el único sobreviviente de la tragedia aérea de los Andes en 1972. Él relata su experiencia de supervivencia en las nieves de Los Andes junto a un grupo de uruguayos. El evento se realizará el lunes 26, a las 12 horas en la U.S.S.

Carlos Páez fue uno de los 14 sobrevivientes de un avión de El Pasado que se estrelló en los Andes en 1972. Él relata su experiencia de supervivencia en las nieves de los Andes.

El avión se estrelló en las montañas de los Andes en 1972. Él relata su experiencia de supervivencia en las nieves de los Andes.

Carlos Páez relata su experiencia de supervivencia en las nieves de los Andes.

El avión se estrelló en las montañas de los Andes en 1972. Él relata su experiencia de supervivencia en las nieves de los Andes.

Carlos Páez relata su experiencia de supervivencia en las nieves de los Andes.

El avión se estrelló en las montañas de los Andes en 1972. Él relata su experiencia de supervivencia en las nieves de los Andes.

Carlos Páez relata su experiencia de supervivencia en las nieves de los Andes.

El avión se estrelló en las montañas de los Andes en 1972. Él relata su experiencia de supervivencia en las nieves de los Andes.

Carlos Páez relata su experiencia de supervivencia en las nieves de los Andes.



Carlos Páez relata su experiencia de supervivencia en las nieves de los Andes.



El avión se estrelló en las montañas de los Andes en 1972. Él relata su experiencia de supervivencia en las nieves de los Andes.



Carlos Páez relata su experiencia de supervivencia en las nieves de los Andes.

El avión se estrelló en las montañas de los Andes en 1972. Él relata su experiencia de supervivencia en las nieves de los Andes.

Carlos Páez relata su experiencia de supervivencia en las nieves de los Andes.

El avión se estrelló en las montañas de los Andes en 1972. Él relata su experiencia de supervivencia en las nieves de los Andes.



■ Carlos Páez con el equipo de Rugby de la Universidad San Sebastián, Puerto Montt.



■ Charla en el Centro de Convenciones Zofri, Iquique.



■ Público en la Universidad Autónoma de Chile, Temuco.

Fundación Itaú, en su nueva propuesta de realizar iniciativas que contribuyan al crecimiento personal, presentó el reencuentro con Chile del hombre que protagonizó una de las más dramáticas historias de supervivencia, en la Cordillera de Los Andes, junto a un grupo de compatriotas uruguayos.

Se trató de un ciclo de charlas de Carlos Páez, conocido mundialmente como uno de los sobrevivientes de “Tragedia de Los Andes”, en 1972. En su charla “**Actitud, Actitud, Actitud**”, presentada gratuitamente en 10 ciudades, relató desde su personal y más íntima mirada, cómo esta prueba del destino se convirtió en una oportunidad de vencer la adversidad y de luchar por su vida. En este sentido, su experiencia da una gran lección sobre temas como la superación, el trabajo en equipo, la Fe y la importancia de las actitudes personales y colectivas hacia el bien común.



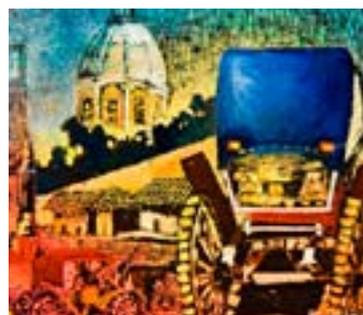
■ Bruno Zepellí (Perú).

OJO LATINO

COLECCIÓN
L U C I A N O
B E N E T T O N



■ Guillermo García (México).



■ Elvin Arróliga (Nicaragua).

Con el propósito de promover un mayor intercambio cultural entre los países de la Región, la Fundación inauguró en el Museo de Arte Contemporáneo la muestra “Ojo Latino”, con obras pertenecientes a la colección de Luciano Benetton.

Se exhibieron más de 150 trabajos de artistas latinoamericanos -consagrados y emergentes- quienes respondieron a la invitación especial del empresario italiano participando con plena libertad temática y técnica, pero forzados a un formato único: pequeños bastidores de tamaño postal (10 x 12 cms.).

Inspirada en la idea de Luciano Benetton de hacer una gran convocatoria a exponentes latinoamericanos, esta inédita muestra constituyó un espacio de expresión que reflejó la singular variedad artística de nuestro continente.



■ Luciano Benetton, Boris Buvinic y Francisco Brugnoli, en la inauguración de “Ojo Latino”.



■ Montaje en el Museo de Arte Contemporáneo, Parque Forestal.

NIEMEYER:

La Invención del Tiempo y Poética de la Forma

Con una muestra que recorrió los hitos más importantes de su obra, llegó a Chile el trabajo del brasileño Oscar Niemeyer, uno de los arquitectos latinoamericanos vivos más importante a nivel mundial. Se trataba de un homenaje a sus 100 años de vida, a su gran trayectoria y genialidad artística.

Croquis y maquetas digitales, junto a fotografías de sus proyectos más importantes realizadas por su nieto Kadu Niemeyer, fueron presentados en dos espacios simultáneamente: en el Museo Nacional de Bellas Artes, "Poética de la Forma", mostró cinco fases claves de su obra; y en Espacio Arte Abierto, "La Invención del Tiempo" hizo hincapié en la integración entre la arquitectura y las artes plásticas, a través de sus edificios proyectados en Brasilia.

El programa de extensión consideró la realización de dos seminarios que abarcaron la obra construida de Niemeyer, y sus proyectos nuevos más controvertidos. En esa oportunidad, se presentó el documental "La vida es un soplo" de Fabiano Maciel que recorre la vida del creador de Brasilia en una entrevista personal.

Oscar



Fecha de Exposición:

Junio – Agosto 2008

Lugar de Exposición:

**Museo Nacional de Bellas Artes
y Espacio ArteAbierto**



Fotografía: Kadu Niemeyer.

■ Interior Catedral, Brasilia, Brasil, 1958.



■ Montaje en el Museo Nacional de Bellas Artes.

"Santiago Gráfico"

Una nueva mirada fotográfica a la capital



Fotografía: Juan Francisco Somalo.

En septiembre, mes de la patria, Fundación Itaú presentó en su Espacio ArteAbierto una muestra sobre el patrimonio artístico, cultural, y visual de nuestro entorno local, orientado a rescatar y valorar la cultura popular urbana de Santiago. La exposición **"Santiago Gráfico"**, rescató aspectos de la capital chilena que, sin ser parte de los típicos recorridos turísticos, son altamente apreciados por los que vienen a visitar nuestro país, y han pasado a formar parte del patrimonio nacional. El novedoso montaje interactivo de las fotografías de Juan Francisco Somalo, le otorgó un enfoque más fresco a la cara íntima de un Santiago vigente, popular y lleno de bellezas escondidas. Esta exposición fue el motivo del VIII Concurso ArteAbierto para jóvenes entre 8 y 13 años, trabajando en esta ocasión la técnica fotográfica.



■ Montaje de las fotos ganadoras del VIII Concurso ArteAbierto

VIII
Concurso
a+a
arteabierto



■ Montaje en el Espacio ArteAbierto, Fundación Itaú.

911

Sutil violento



■ Inauguración Fotoamérica 2008 con “Sutil Violento” en el Museo Nacional de Bellas Artes.

Con la exposición “911”, presentada en el marco de la Bienal de Fotografía FOTOAMERICA 2008, Fundación Itaú estableció un vínculo con la muestra fotográfica “Sutil Violento”, organizada por Itaú Cultural Brasil y expuesta en el Museo Nacional de Bellas Artes. En una selección de fotografías de gran formato, la exhibición se centró en el tema de la mayor ocupación vertical de Brasil. Más allá de graficar el drama cotidiano de miles de personas, excluidas del espacio urbano debido a la pobreza y la falta de vivienda, la toma del edificio n° 911 en la céntrica Avenida Prestes Mayo, se ha convertido en símbolo de superación y de la fuerza que puede lograr un grupo de personas bien organizadas, aunque vivan en extrema pobreza. Otros aspectos abordados por las fotos del colectivo fotográfico CIA de Foto, son la dignidad del ser humano y su eterno anhelo de tener un hogar, por precario y vulnerable que sea. La exposición, curada por Iatã Cannabrava, fue complementada por una mesa redonda donde se entrevistaron a dos de los fotógrafos de CIA de Foto.



Fotografía: CIA de Foto.



proyectos SOCIALES

2007
2008

A través de la Fundación, el Banco ha implementado diferentes acciones de **voluntariado corporativo**, a fin de responder a necesidades inmediatas de personas de escasos recursos en Chile. Esto implica que, además de la donación en efectivo a la institución respectiva, colaboradores del Banco aportan voluntariamente su tiempo para participar en trabajos de construcción o remodelación, creando un vínculo con las personas beneficiadas, lo que fortalece lazos a más largo plazo.

A partir del año 2000, se han llevado a cabo interesantes **proyectos sociales con fines educativos**, en ocasiones, complementando el trabajo de otras instituciones o establecimientos educacionales en comunidades de bajos recursos y colegios públicos. Los proyectos más emblemáticos en este ámbito han sido los programas Junior Achievement y Semana Empresa.

Adicionalmente, se logró aumentar el trabajo fuera de Santiago, a través del Programa "Voluntariado en Regiones", que cuenta con un fondo concursable destinado a proyectos presentados por las sucursales de Banco Itaú en regiones, y que ha ido creciendo año a año desde su primera realización en 2006.

34 Semana Empresa **35** Junior Achievement **36** Voluntariado en la Región Metropolitana: CONAPRAN
37 Un Techo para Chile **38** Voluntariado en Regiones



Programa SEMANA EMPRESA

El programa **Semana Empresa** nació en 2004, en base a la cooperación con el Colegio Don Enrique Alvear de Cerro Navia, con el propósito de optimizar la preparación laboral de los alumnos. Gracias a este programa, anualmente, un grupo de alumnos que cursan Tercero Medio, seleccionados por el colegio, realizan una semana de pasantía en el Banco. La Fundación coordina los voluntarios y espacios respectivos, asegurando que cada alumno cuente con un tutor personal. Los voluntarios que participan en el programa son responsables de guiar y asignar tareas a los alumnos de acuerdo a una orientación previa. El programa cuenta con la participación de 60 alumnos y 60 tutores por año, y sus resultados son evaluados a través de encuestas y focus groups en los que participan tutores, alumnos y profesores.

Además, anualmente se ofrecen cupos para que los alumnos más destacados puedan, posteriormente, realizar su práctica profesional en el Banco. Hasta hoy, dos ex alumnos ya han sido contratados por el Banco.



Programa JUNIOR ACHIEVEMENT

Desde el año 2000, el Banco y su Fundación apoyan la implementación de planes de formación empresarial y de economía personal, impartidos por el programa internacional **Junior Achievement**, en el Liceo Enrique Alvear de Cerro Navia, Santiago, y en el Instituto Técnico Profesional Marítimo de Valparaíso. El gran objetivo de este programa -realizado en alianza con la Fundación Educación Empresa en la Región Metropolitana y con la Fundación Futuro Emprendedor en la V Región-, es preparar a los alumnos de enseñanza media para una

mejor inserción en la vida laboral y en la educación superior. El programa, además de considerar donaciones anuales destinadas a su implementación, considera la participación de voluntarios del Banco en los colegios participantes.

Entre 2007 y 2008, más de 800 alumnos de Enseñanza Media y 40 voluntarios captados por la Fundación participaron en este programa.



Remodelación de HOGAR DE ANCIANOS El Bosque: (CONAPRAN)

Fundación Itaú organizó, con el apoyo entusiasta del voluntariado corporativo del Banco, la remodelación de uno de los hogares de ancianos del Consejo Nacional de Protección a la Ancianidad, CONAPRAN. Los trabajos se realizaron durante diciembre de 2008, bajo el lema **“Navidad con Sentido”**, y la mano de obra fue aportada por contratistas, un paisajista y más de 40 empleados. Equipados con brochas, pinturas, palas, rastrillos, plantas y mucha energía, los voluntarios mejoraron las áreas de esparcimiento y el jardín del hogar, dándoles un renovado aspecto, que invita a los 60 ancianos residentes a pasear y recrearse en un entorno más acogedor.

Una pequeña celebración, con entrega de regalos y un ameno espectáculo con música y baile ofrecido por el grupo folclórico del Banco hizo de la jornada un momento para recordar.



Un Techo para Chile

DONACIÓN Y CONSTRUCCIÓN DE MEDIAGUAS



40 colaboradores del Banco participaron, junto a amigos, familiares, y voluntarios de Un Techo para Chile, en la **construcción de 12 mediaguas**, en la comuna Hospital de la Región Metropolitana y en Lota, Concepción. La actividad tuvo como objetivo contribuir a darles una vivienda más digna y sólida a un total de 12 grupos familiares, que viven en condiciones muy precarias. Las mediaguas fueron financiadas a través de una donación del Banco a la Fundación Un Techo para Chile, mientras que la implementación y coordinación logística fue gestionada por Fundación Itaú.



Voluntariado en REGIONES



Desde 2006, la Fundación pone a disposición de las sucursales en regiones un fondo concursable para la realización de proyectos sociales, con el apoyo del **Voluntariado Corporativo**. De acuerdo a las bases de postulación, los proyectos presentados deben beneficiar a personas de escasos recursos y considerar, además del aporte financiero, la participación activa del equipo humano de la sucursal. La Fundación revisa y selecciona los proyectos, asigna los recursos solicitados y asegura su buen uso, a través de la validación de las instituciones beneficiadas y la revisión del informe final y rendición de fondos. En los últimos dos años aproximadamente 5500 personas han sido beneficiados a través de estas iniciativas.

2007

El Voluntariado Corporativo en Regiones 2007, concluyó con la exitosa participación de 11 sucursales, las cuales realizaron aportes importantes a proyectos e instituciones locales, movilizando a 70 voluntarios:

Puerto Montt: Hogar Mamá Margarita (2º año consecutivo); 20 niños en riesgo social beneficiados.

Talca: Escuela "El Milagro" de la comuna de San Rafael, 60 niñas y niños en situación de pobreza y aislamiento geográfico beneficiados.

Valdivia: Ballet Folklórico "Poki Ti o Hare", grupo del cual participan 56 niños y niñas entre 6 y 15 años, provenientes en su mayoría, de hogares de menores.

Liquique: "Una Navidad Distinta" para la Comunidad de Alto Hospicio; 150 niños de escasos recursos beneficiados.

Antofagasta: Hogar de Cristo de Tocopilla, beneficiando a 33 personas afectadas por el terremoto del 15 de noviembre en la región.

Calama: "Hogar de Ancianos San Vicente de Paul", 21 abuelitos beneficiados.

Rancagua: "Semanas Culturales", 3.000 alumnos y niños de la comunidad local beneficiados.

Curicó: "Hogar de Menores Familia Nazareth", 87 personas beneficiadas, entre niños y jóvenes, familias y funcionarios del Hogar.

Concepción y El Trébol: Hogar Bernardita Serrano (2º año consecutivo), 34 niños beneficiados.

Temuco: "Conile - Corporación de Ayuda al Niño Leucémico" (2º año consecutivo), 450 niños y 250 familiares beneficiados.



2008

En 2008, hubo un aumento importante en la participación de sucursales, llegando a un total de 18. En esta oportunidad, cerca de 150 voluntarios se movilizaron para llevar a cabo proyectos junto a instituciones locales, algunas de ellas apoyadas desde años anteriores:

Calama: "Comedores Abiertos de la Iglesia de Calama"; 105 niños de escasos recursos beneficiados.

Concepción + El Trébol: Hogar Bernardita Serrano (3º año consecutivo); 32 niños beneficiados.

Copiapó: "Fundación Tierra de Esperanza - Hogar Sendero"; 35 niños beneficiados.

Curicó: "Escuela F - 311 Peteroa", comuna de Sagrada Familia; 227 niños beneficiados.

Liquique: "Una Navidad Distinta" para la Comunidad de Alto Hospicio (2º año consecutivo); 150 niños y niñas de familias de escasos recursos de Alto Hospicio beneficiados.

La Serena: "Corporación para la Rehabilitación y Educación del niño discapacitado 'FORTEZZA'", 15 niños y niñas con discapacidad neurológica beneficiados.

Osorno: "Hospital Base Osorno", cerca de 100 niños y niñas entre 1 y 13 años, hospitalizados en el Servicio de Pediatría del Hospital Base Osorno.

Puerto Montt: "Hogar Mamá Margarita" (3º año consecutivo); 20 niños beneficiados.

Rancagua: "Fiesta de Navidad Soñar Despierto"; 250 niños y niñas provenientes de diversos hogares de la región beneficiados.

Talca: "Itaú Manos Solidarias - Escuela Bajo Lircay"; 34 niños y niñas de escasos recursos que asisten al establecimiento beneficiados.

Temuco: "Conile - Corporación del Niño Leucémico" (2º año consecutivo); 450 niños que son atendidos anualmente por la institución beneficiados.

Valdivia: "Hogar Belén"; 33 niños y niñas beneficiados.

Viña, Arlegui, Reñaca y Valparaíso: "Hogar del Niño Sordo 'Dr. Jorge Duclos'" (2º año); 20 niños y niñas entre 6 y 16 años y 25 niños de la Escuela de Lenguaje Adolfo Tannenbaum beneficiados.

aportes INSTITUCIONALES



2007
2008

Fundación Itaú, como principal institución que canaliza los esfuerzos del Banco en beneficio de la sociedad, recibe de éste el financiamiento para realizar sus proyectos. Sin embargo, otras organizaciones sin fines de lucro, tales como museos, universidades, entre otras, también pueden acceder a los fondos del Banco si se destacan por su buena gestión y sus proyectos -permanentes en el tiempo- estén alineados con los propósitos de la Fundación.

Selección 27ª Bienal de São Paulo: CÓMO VIVIR JUNTOS (MAC)

En 2007, con el auspicio de Banco Itaú Chile, el Museo de Arte Contemporáneo (MAC) presentó una Selección de la 27ª Bienal de São Paulo: *Cómo vivir juntos*, en su sede en Quinta Normal. Fundada en 1951, la Bienal de São Paulo es la muestra de arte contemporáneo más importante de América Latina y la segunda mayor en el mundo, y permite conocer las últimas tendencias del arte contemporáneo internacional.



■ Carolina Bueno, Ricardo Marino, Francisco Brugnoli (Director del MAC) y Boris Buvinic en la inauguración de la exposición.



Museo FREI MONTALVA

La donación realizada por el Banco a la Casa Museo Eduardo Frei Montalva en 2007, tuvo como objetivo la implementación de una sala multimedia, que permite a los visitantes conocer mejor la vida y el contexto histórico en el cual vivió este Ex Presidente de la República, en pos de una mejor formación cívica, histórica y patrimonial.



aportes INSTITUCIONALES 2007 / 2008



Museo ARTEQUÍN de Viña del Mar

Como socio fundador, Banco Itaú apoyó la construcción del Museo Artequín en Viña del Mar, inaugurado el 23 de Septiembre de 2008.

El moderno edificio, proyectado especialmente para albergar al museo, se ubica en el sector de Potrerillos, Quinta Vergara. El principal objetivo del Museo es acercar a todos los públicos al arte, en especial a los niños, y utilizar la expresión artística como recurso de aprendizaje y de acercamiento social.

ORQUESTAS JUVENILES (COBA)



A principios del 2008, Banco Itaú realizó la entrega de una donación a las Orquestas Juveniles de la Corporación Cultural de Lo Barnechea, COBA como reconocimiento a la gestión de esta agrupación integrada por 63 niños y jóvenes de la comuna, de colegios particulares, subvencionados y municipales. Este proyecto conlleva una alta valoración socio cultural, ya que estimula el desarrollo de las habilidades

de los niños a través de la música, y a la vez proporciona la integración social.

La ceremonia se realizó durante el primer concierto del año de las Orquestas Juveniles, en el Colegio San José de Lo Barnechea.

Seminario DEBATES (COBA)



El VIII Torneo Interuniversitario de Debates, auspiciado en 2008 por Banco Itaú, contó con la participación de más de 50 universidades de todo Chile. Estos torneos, organizados desde el año 1998 está orientados a fomentar la tolerancia hacia la diversidad de opiniones, desarrollar habilidades comunicacionales, como también fomentar el análisis de temas de interés. Muchos jóvenes se han beneficiado al participar en estas competencias, aprendiendo a trabajar en equipo, a investigar rigurosamente las fuentes informativas y muy especialmente, a defender sus ideas con energía y pasión.

UNA MIRADA AL ALMA

Seminario de la
Universidad Andrés Bello

Gracias a un aporte de Banco Itaú y la gestión de la Universidad Andrés Bello, se presentó, a mediados del 2008, el Seminario "Una Mirada al Alma", en la Casona Las Condes de dicha Universidad.

A través de exposiciones realizadas por connotados expertos, y con el propósito de fomentar el desarrollo socio-cultural y humano, se abordaron temáticas relativas a la búsqueda de la trascendencia del ser humano y su desarrollo espiritual, desde distintas perspectivas del conocimiento.



Cuadernos
de
ARTE
(PUC)

Por sexto año consecutivo, el Banco ha sido el único auspiciador de los "Cuadernos de Arte", publicación académica anual, compilada y editada por la Facultad de Artes de la Pontificia Universidad Católica de Chile, cuyo propósito es la discusión de expertos sobre temas de la actualidad cultural y artística. Como ejemplo, el 13º Cuaderno de Arte está dedicado al arte latinoamericano mientras que el número 14, editado en 2008, analiza el fenómeno de las Bienales de Arte a través de la reunión de un conjunto de testimonios inéditos de destacados artistas visuales nacionales.



Navidad Oncológica

FIESTA DE LOS COLORES

“La Fiesta de los Colores” también se beneficia del Banco. Se trata de una celebración navideña preparada para más de 500 niños en tratamiento de cáncer en los Hospitales Roberto del Río, Sótero del Río, Luis Calvo Mackenna, Exequiel González Cortés, San Juan de Dios, y San Borja Arriarán de la Región Metropolitana. La programación de actividades, organizada tradicionalmente por el Gabinete Socio-Cultural de la Presidencia en el Museo Interactivo Mirador (MIM), incluye visitas guiadas al museo y al acuario, show de payasos, baile y música, magos y actores, y termina con la entrega de regalos por el Viejo Pascuero a todos los niños.





IV CORRIDA POR LA VIDA

Desde hace 3 años, Banco Itaú participa como auspiciador en la "Corrida por la Vida", campaña organizada anualmente por la Corporación contra el Cáncer de Mama Yo Mujer. Esta institución apoya emocionalmente a las mujeres que padecen de esta enfermedad y a su grupo familiar, y se preocupa de educar a la población sobre la importancia de su detección y un diagnóstico precoz. En 2008, la corrida contó con la participación de aproximadamente 2.500 personas, entre ellos colaboradores del Banco y sus familiares.



TELETÓN

Con un importante aporte a la Teletón en 2007, año del lanzamiento de Itaú en Chile, el Banco apoyó a esta gran iniciativa nacional que se realiza desde hace treinta años en favor de los niños con discapacidad. Con las donaciones recaudadas, se financia el trabajo en su rehabilitación, través de programas médico terapéuticos, psicosociales, educacionales y de desarrollo personal y recreación, a cargo de equipos multidisciplinarios y técnicos especialistas.



FUNDACIÓN ITAÚ

Estado de posición financiera

ACTIVOS	Al 31 de diciembre de	
	2008	2007
	M\$	M\$
ACTIVO CIRCULANTE		
Disponible	36.165	840
Pactos de retroventa	25.263	73.100
Proyectos con restricción	39.293	39.657
Gastos de administración	12.987	22.254
Total activo circulante	113.708	135.851
Total activos	113.708	135.851
PASIVOS Y PATRIMONIO	Al 31 de diciembre de	
	2008	2007
	M\$	M\$
PASIVO CIRCULANTE		
Cuentas por pagar	2.491	10.648
Retenciones	140	1.077
Total pasivo circulante	2.631	11.725
PATRIMONIO		
Sin restricciones	58.798	58.458
Restricciones permanente	52.279	65.668
Total patrimonio	111.077	124.126
Total pasivos y patrimonio	113.708	135.851

FUNDACIÓN ITAÚ

Estado de actividades

	Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de	
	2008	2007
	M\$	M\$
INGRESOS OPERACIONALES		
Donaciones con restricción	317.457	190.151
GASTOS OPERACIONALES		
Gastos en proyectos con donaciones restringidas	(267.101)	(114.961)
Gastos en proyectos con donaciones sin restricción	(965)	-
Gastos de administración	(60.619)	(54.955)
Total gastos	(328.685)	(169.916)
Resultado operacional	(11.228)	20.235
INGRESOS Y GASTOS NO OPERACIONALES		
Ingresos financieros	4.977	4.531
Gastos financieros	-	(4.624)
Otros ingresos	-	4.566
Total ingresos y pérdidas no operacionales	4.977	4.473
Corrección monetaria y diferencia de cambio	(6.797)	(5.628)
SUPERAVIT (DÉFICIT) DEL EJERCICIO	(13.048)	19.080

FUNDACIÓN ITAÚ

Estado de flujo de efectivo

	Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de	
	2008	2007
	M\$	M\$
FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE LA OPERACIÓN		
(Déficit) superávit del ejercicio	(13.048)	19.080
Disminución cargos a resultado que no representan flujos de efectivo:		
Corrección monetaria	6.797	5.628
Utilidad devengada por pactos	(16)	(110)
Disminución de activos que afectan al flujo de efectivo:		
Activos con restricción	9.631	18.075
Aumento (disminución) de pasivos que afectan al flujo de efectivo:		
Cuentas por pagar	(9.453)	2.723
Flujo neto total del ejercicio	(6.089)	45.396
Efecto de la inflación sobre el efectivo equivalente	(6.423)	(5.520)
VARIACIÓN NETA DEL EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE	(12.512)	39.876
SALDO INICIAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE	73.940	34.064
SALDO FINAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE	61.428	73.940

COLABORADORES:

Colegio Alemán, Punta Arenas
 Colegio Don Enrique Alvear, Cerro Navia
 Colegio Vichuquén, Curicó
 CONAPRAN
 Corporación Cultural MetroArte
 Corporación Cultural de Lo Barnechea
 Corporación de Amigos del MAC
 Corporación contra el Cáncer de Mama Yo Mujer
 Fondazione Antonio Mazotta
 Fundación Cerro Navia Joven
 Fundación Educacional Colegio Nuestra Señora de Ayquina
 Fundación Educación Empresa
 Fundación Futuro Emprendedor
 Fundación Neruda
 Gabinete Socio-Cultural de la Presidencia
 Hogar de Cristo
 Itaú Cultural
 Kodak
 Ley de Donaciones Culturales
 Minera Collahuasi
 Museo Artequín

Museo de Arte Contemporáneo
 Museo de Arte Moderno de Chiloé
 Museo Ferroviario Pablo Neruda, Temuco
 Museo Frei Montalva
 Museo Histórico Gabriel González Videla, La Serena
 Museo Interactivo Mirador
 Museo Nacional de Bellas Artes
 Museo Regional de Rancagua
 Pontificio Universidad Católica
 Teatro Regional de Talca
 Teatro "El Lago", Frutillar
 Un Techo para Chile
 Universidad Arturo Prat
 Universidad Andrés Bello
 Universidad Austral
 Universidad Autónoma de Temuco
 Universidad Católica del Maule
 Universidad Católica del Norte
 Universidad de Concepción
 Universidad San Sebastián

AGRADECIMIENTOS:

Nuestros especiales agradecimientos al Banco y nuestros colaboradores internos, a nuestras contrapartes, los artistas y coleccionistas que con sus valiosos aportes han contribuido a la excelencia de nuestros proyectos, y muy especialmente al Comité Calificador de Donaciones Culturales.

DERECHOS:

Reservados todos los derechos de esta edición.
 Las reproducciones de obras artísticas que figuran en este catálogo están incluidos por gentileza de los artistas, que son dueños de sus respectivos derechos autorales.
 Queda prohibida cualquier reproducción o comercialización.